|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ERKLÄRUNG ÜBER DAS INTERESSE seitens Wirtschaftsteilnehmer, die in anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig sind, zur Vergabe des Auftrags für Arbeiten von Sanierungsarbeiten an Abschnitten des überkommunalen Sammelkanals in der Gemeinde Bozen von der Piazza Adriano bis zur Via Fago, unter Verwendung einer No-Dig-Technologie mittels Einbringung eines Liners (C.I.P.P), mit einem Wert unter den europäischen Schwellenwert gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 und gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10**  ***Reserviert für Wirtschaftsteilnehmer, die in anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig sind*** |  | **DICHIARAZIONE CIRCA L’INTERESSE**  **da parte di operatori economici stabiliti in altri Stati membri dell’Unione Europea all’affidamento dell’appalto di lavori Risanamento di tratte di collettore sovracomunale nel Comune di Bolzano da Piazza Adriano a Via Fago, con utilizzo di una tecnologia no dig mediante l’inserimento di un liner (C.I.P.P), di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea, ai sensi dell’art. 26, comma 5, della L.P. 16/2015 e della Linea Guida PAB n. 10**  ***Riservato ad operatori economici stabiliti in altri Stati membri dell’Unione Europea*** |
| Der/Die Unterfertigte      ,  Steuernummer      ,  geboren in       (Provinz      , Staat      ) am      ,  wohnhaft in der Gemeinde      , PLZ      , Provinz (     ), Staat      ,  Anschrift:      ,  in seiner/ihrer Eigenschaft als:  gesetzlicher Vertreter von  General-/Sonderbevollmächtigte/r von  Anderes (spezifizieren)  MwSt.-Nr.:      ,  Steuernummer:      ,  mit Rechtssitz im folgenden Mitgliedstaat der Europäischen Union, anders als Italien      ,  Anschrift:      ,  Gemeinde      ,  PLZ      ,  Prov.(     )  E-Mail Adresse:      ,  Zertifizierte E-Mail (PEC)      ,  Tel.      ,  Fax:      ,  (folgend „der Wirtschaftsteilnehmer")  erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993 Nr. 17 i.g.F., |  | Il/la sottoscritto/a      ,  C.F.      ,  nato/a a       (prov.      , Stato      ) il      ;  residente nel Comune di      , CAP      , prov. (     ), Stato      ;  via/piazza, ecc.      ;  in qualità di:  legale rappresentante di  procuratore generale/speciale di  altro (specificare)  Partita IVA:      ;  Codice Fiscale:      ;  con sede legale nel seguente Stato membro dell’Unione Europea diverso dall’Italia  Via/Piazza, ecc.  Comune di  CAP  prov. (     )  Indirizzo e-mail:      ;  Indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):      ;  Numero telefono:      ;  Fax:      ;  (di seguito “l’Operatore Economico”)  ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m.i., |
|  |  |  |
| **ERKLÄRT** |  | **DICHIARA** |
|  |  |  |
| **das Interesse des Wirtschaftsteilnehmer an der Vergabe des Auftrags für Arbeiten von Dringende Sanierungsarbeiten von Rohrleitungen und Schächten in der Gemeinde Bozen von Vicenzastraße zu Cadornastraße** |  | **l’interesse dell’Operatore Economico all’affidamento dell’appalto di lavori di Interventi urgenti di ripristino delle condotte e dei pozzetti nel Comune di Bolzano da Via Vicenza a Via Cadorna.** |
|  |  |  |
| **ERKLÄRT ebenfalls** |  | **DICHIARA altresì** |
|  |  |  |
| gemäß der Art. 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000,  in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung unwahrer Erklärungen und der daraus folgenden strafrechtlichen Sanktionen nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000:  - dass die Tätigkeitsbereiche des Wirtschaftsteilnehmer folgende sind:      ;  - dass der Wirtschaftsteilnehmer in das folgende Berufs- oder Handelsregister gemäß Anhang II.11 des GvD Nr. 36/2023 eingetragen ist:      ;  - dass der Wirtschaftsteilnehmer über die folgenden relevanten Qualifikationen für den betreffenden Auftrag verfügt:      ;  - dass der Wirtschaftsteilnehmer über die folgende vorherige berufliche Erfahrung im Zusammenhang mit dem Auftragsgegenstand verfügt:      ; |  | ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di affermazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all’art. 76 del DPR n. 445/2000:  - che i settori di attività dell’Operatore Economico sono i seguenti:      ;  - che l’Operatore Economico è iscritto nel seguente registro professionale o commerciale di cui all’allegato II.11 del D.Lgs. 36/2023:      ;  - che l’Operatore Economico possiede le seguenti qualificazioni rilevanti ai fini dell’appalto in oggetto:      ;  - che l’Operatore Economico possiede la seguente esperienza professionale pregressa relativa all’oggetto dell’appalto:      ; |
| **BEZEICHNET** |  | **INDICA** |
|  |  |  |
| - die folgenden zusätzlichen und eventuellen Elemente, aus denen die fachliche Eignung und die technische Kapazität des Wirtschafts-teilnehmer für die Ausführung des betreffenden Auftrags hervorgehen:      ;  - die folgenden zusätzlichen und eventuellen Elemente, aus denen das tatsächliche Interesse des Wirtschafts-teilnehmers an die Vergabe des Auftrags hervorgeht:      ; |  | - i seguenti ulteriori ed eventuali elementi da cui ricavare l’idoneità professionale e la capacità tecnica dell’Operatore Economico all’esecuzione dell’appalto in oggetto:      ;  - i seguenti ulteriori ed eventuali elementi da cui ricavare l’effettivo interesse dell’Operatore Economico all’affidamento dell’appalto:      ; |
| **FÜGT BEI** |  | **ALLEGA** |
|  |  |  |
| eine Kopie eines gültigen Ausweisdokuments. |  | copia di documento di identità in corso di validità. |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Der gesetzliche Vertreter/Bevollmächtigte    (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet) |  | Il legale rappresentante / il procuratore    (sottoscritto con firma digitale) |

***INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI***

**Titolare dei trattamenti**

Il titolare dei trattamenti è eco center S.p.A., con sede in Bolzano, via Lungo Isarco Destro, 21 A.

**Responsabile della Protezione dei Dati**

eco center ha nominato il Responsabile della Protezione dei Dati, il cui contatto di posta elettronica è [dpo@eco-center.it](mailto:dpo@eco-center.it).

**Finalità del trattamento**

I dati da lei forniti nel presente modulo verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali nei limiti stabiliti dalla legge e dai regolamenti.

**Conseguenze in caso di rifiuto**

Il mancato conferimento dei suoi dati personali comporterà la mancata assegnazione dell’incarico.

**Destinatari esterni al titolare**

La comunicazione dei suoi dati personali ad Enti pubblici è ammessa solo se prevista da norme di legge o di regolamento o se risulta necessaria per lo svolgimento di funzioni istituzionali. I suoi dati personali (dati anagrafici) saranno pubblicati, secondo le norme regolanti la pubblicità degli atti amministrativi, sul sito internet eco center.

**Tempi di conservazione dati**

Il trattamento dei suoi dati personali avverrà per la durata necessaria alla estinzione delle obbligazioni contrattualmente assunte e dei conseguenti adempimenti di legge. Tali dati saranno quindi conservati in coerenza con le finalità indicate, salvo una sua espressa richiesta di cancellazione, qualora la cancellazione di taluni dati personali non sia impedita da obblighi di legge.

**Diritti di accesso riconosciuti**

Inviando una richiesta a dpo@ecocenter.it potrà esercitare i seguenti diritti: diritto di accesso: ottenere conferma del trattamento dei suoi dati personali, l’accesso agli stessi, ricevendo copia dei suoi dati personali oggetto di trattamento previa sua richiesta diritto di rettifica: ottenere la rettifica dei suoi dati personali inesatti che la riguardano senza ingiustificato ritardo e potrà integrare i suoi dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa diritto di limitazione di trattamento: ottenere la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi se contesta l’esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al titolare a verificare l’esattezza di tali dati personali se i dati personali sono necessari a lei interessato per l’accertamento o la difesa di un diritto in sede giudiziaria. Potrà agire a tutela dei propri diritti, non solo presentando obiezioni nei confronti del DPO, inviando una richiesta a dpo@eco-center.it, ma anche presentando reclamo presso la competente Autorità di controllo.

***DATENSCHUTZHINWEIS***

**Träger der Datenverarbeitung**

Träger der Datenverarbeitung ist die eco center AG mit Rechtssitz am Rechten Eisackufer 21/A, 39100 Bozen. **Datenschutzbeauftragter**

eco center hat den Datenschutzbeauftragten ernannt, der mittels der E-Mail-Adresse: dpo@ecocenter.it erreichbar ist.

**Zweck der Datenverarbeitung**

Die von Ihnen in vorliegendem Vordruck gelieferten Daten werden ausschließlich für die Abwicklung institutioneller Funktionen in den vom Gesetz und den Verordnungen festgelegten Grenzen verarbeitet.

**Folgen der Datenverweigerung**

Die Nichtüberlassung Ihrer personenbezogenen Daten zieht die Nichtzuweisung des Auftrags nach sich. **Zielpersonen, die nicht zum Träger der Datenverarbeitung gehören**

Die Mitteilung ihrer personenbezogenen Daten an öffentliche Körperschaften ist nur dann zulässig, wenn sie von Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen vorgesehen ist oder wenn sie für die Abwicklung institutioneller Funktionen notwendig ist. Ihre personenbezogenen Daten (meldeamtlichen Daten) werden gemäß den Bestimmungen, welche die Öffentlichkeit der Verwaltungsakte regeln, auf der Internetseite von eco center veröffentlicht.

**Zeitraum der Datenspeicherung**

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt für einen Zeitraum, der für die Tilgung Ihrer vertraglich übernommenen Verbindlichkeiten und der daraus folgenden gesetzlichen Erfüllungspflichten erforderlich ist. Diese Daten werden somit gemäß den angegebenen Zielsetzungen aufbewahrt, vorbehaltlich eines ausdrücklichen Antrags auf Löschung, falls die Löschung gewisser Daten nicht durch gesetzliche Pflichten verhindert wird.

**Zuerkannte Zugriffsrechte**

Durch Zusendung eines Antrags an dpo@eco-center.it können Sie folgende Rechte ausüben: Zugriffsrecht: Recht auf Erhalt einer Bestätigung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, Zugriff auf diese und Empfang einer Abschrift Ihrer personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Verarbeitung sind, nach entsprechendem Antrag Ihrerseits Berichtigungsrecht: Recht auf Erlangung der Berichtigung Ihrer Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten ohne ungerechtfertigte Verzögerung und Möglichkeit für Sie, Ihre unvollständigen personenbezogenen Daten zu ergänzen, auch durch Lieferung einer Ergänzungserklärung Recht auf Beschränkung der Verarbeitung: Recht auf Erlangung der Beschränkung der Verarbeitung in einem der folgenden Fälle: wenn Sie die Richtigkeit der personenbezogenen Daten bestreiten, für den Zeitraum, der für den Träger der Datenverarbeitung notwendig ist, um die Richtigkeit dieser personenbezogenen Daten zu überprüfen; wenn die personenbezogenen Daten für Sie Betroffenen für die Feststellung oder Verteidigung eines Rechts vor Gericht notwendig sind. Sie können zum Schutz Ihrer Rechte tätig werden, nicht nur indem Sie gegenüber dem DPO (Datenschutzbeauftragten) Einwände vorbringen – durch Einsendung eines Antrags an dpo@eco-center.it -, sondern auch indem Sie bei der zuständigen Kontrollbehörde Beschwerde erheben.